

201

# MÉMORIAL

DU

Grand-Duché de Luxembourg.



# Memorial

DES

Großherzogthums Luxemburg.

Samedi, 29 avril 1899.

N 20.

Samstag, 29. April 1899.

**Avis. — Postes.**

Il est porté à la connaissance du public qu'à partir du 1<sup>er</sup> mai prochain, les heures de départ et d'arrivée des voitures postales sont réglées comme suit :

**1. Bascharage—Luxembourg.**

Départ de Bascharage . . . . .	6 00 m.	
Arrivée à Schouweiler . . . . .	6 35 m.	
» à Dippach . . . . .	6 55 m.	
» à Findels . . . . .	7 45 m.	
» à Merl . . . . .	8 15 m.	
» à Luxembourg . . . . .	8 30 m.	
Départ de Luxembourg . . . . .	3 00 s.	
Arrivée à Merl . . . . .	3 15 s.	
» à Findels . . . . .	3 45 s.	
» à Dippach . . . . .	4 35 s.	
» à Schouweiler . . . . .	4 55 s.	
» à Bascharage . . . . .	5 30 s.	

**2. Bascharage—Pétange.**

Départ de Bascharage . . . . .	7 00 m.	2 30 s.
Arrivée à Pétange . . . . .	7 20 m.	2 50 s.
Départ de Pétange . . . . .	8 00 m.	3 15 s.
Arrivée à Bascharage . . . . .	8 20 m.	3 35 s.

**3. Beaufort—Reisdorf.**

Départ de Beaufort . . . . .	5 15 m.	3 00 s.
Arrivée à Reisdorf . . . . .	6 20 m.	4 05 s.
Départ de Reisdorf . . . . .	8 15 m.	7 45 s.
Arrivée à Beaufort . . . . .	9 35 m.	9 05 s.

**4. Bettborn—Useldange.**

Départ de Bettborn . . . . .	5 10 m.	3 00 s.
Arrivée à Ewerlange . . . . .	5 45 m.	3 35 s.
» à Useldange . . . . .	6 15 m.	4 05 s.
Départ d'Useldange . . . . .	8 00 m.	5 30 s.
Arrivée à Ewerlange . . . . .	8 30 m.	6 00 s.
» à Bettborn . . . . .	9 05 m.	6 35 s.

**Bekanntmachung. — Postwesen.**

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß vom 1. Mai l. ab die Abfahrts- und Ankunftsstunden der Postfuhrdienste geregelt sind, wie folgt :

**1. Niederkerfchen—Luxemburg.**

Abfahrt von Niederkerfchen . . . . .	6 00	Bm.
Ankunft in Schouweiler . . . . .	6 35	Bm.
» in Dippach . . . . .	6 55	Bm.
» in Findels . . . . .	7 45	Bm.
» in Merl . . . . .	8 15	Bm.
» in Luxemburg . . . . .	8 30	Bm.
Abfahrt von Luxemburg . . . . .	3 00	Bm.
Ankunft in Merl . . . . .	3 15	Bm.
» in Findels . . . . .	3 45	Bm.
» in Dippach . . . . .	4 35	Bm.
» in Schouweiler . . . . .	4 55	Bm.
» in Niederkerfchen . . . . .	5 30	Bm.

**2. Niederkerfchen—Pétingen.**

Abfahrt von Niederkerfchen . . . . .	7 00	Bm.	2 30	Bm.
Ankunft in Pétingen . . . . .	7 20	Bm.	2 50	Bm.
Abfahrt von Pétingen . . . . .	8 00	Bm.	3 15	Bm.
Ankunft in Niederkerfchen . . . . .	8 20	Bm.	3 35	Bm.

**3. Befort—Reisdorf.**

Abfahrt von Befort . . . . .	5 15	Bm.	3 00	Bm.
Ankunft in Reisdorf . . . . .	6 20	Bm.	4 05	Bm.
Abfahrt von Reisdorf . . . . .	8 15	Bm.	7 45	Bm.
Ankunft in Befort . . . . .	9 35	Bm.	9 05	Bm.

**4. Bettborn—Ufelbingen.**

Abfahrt von Bettborn . . . . .	5 10	Bm.	3 00	Bm.
Ankunft in Ewerlingen . . . . .	5 45	Bm.	3 35	Bm.
» in Ufelbingen . . . . .	6 15	Bm.	4 05	Bm.
Abfahrt von Ufelbingen . . . . .	8 00	Bm.	5 30	Bm.
Ankunft in Ewerlingen . . . . .	8 30	Bm.	6 00	Bm.
» in Bettborn . . . . .	9 05	Bm.	6 35	Bm.

*5. Boulaide—Rambrouch.*

Départ de Boulaide . . . . .	4 50 m.
Arrivée à Rambrouch . . . . .	6 25 m.
Départ de Rambrouch . . . . .	5 25 s.
Arrivée à Boulaide . . . . .	7 00 s.

*6. Boulaide—Schleif.*

Départ de Boulaide . . . . .	6 20 m.
Arrivée à Harlange . . . . .	7 15 m.
» à Doncols . . . . .	8 50 m.
» à Schleif . . . . .	9 00 m.
Départ de Schleif . . . . .	5 10 s.
Arrivée à Doncols . . . . .	5 45 s.
» à Harlange . . . . .	5 00 s.
» à Boulaide . . . . .	6 10 s.

*7. Boulaide—Wiltz.*

Départ de Boulaide . . . . .	5 15 m.	2 50 s.
Arrivée à Bavigne . . . . .	6 45 m.	4 00 s.
» à Nothum . . . . .	7 20 m.	4 35 s.
» à Rullingen . . . . .	7 55 m.	5 10 s.
» à Wiltz . . . . .	8 15 m.	5 30 s.
Départ de Wiltz . . . . .	9 00 m.	7 50 s.
Arrivée à Rullingen . . . . .	9 20 m.	7 50 s.
» à Nothum . . . . .	9 35 m.	8 25 s.
» à Bavigne . . . . .	10 50 m.	9 00 s.
» à Boulaide . . . . .	12 00 m.	10 30 s.

*8. Bœvange—Wiltz.*

Départ de Bœvange . . . . .	5 25 m.
Arrivée à Hamville . . . . .	5 45 m.
» à Derenbach . . . . .	6 20 m.
» à Erpeldange . . . . .	7 55 m.
» à Wiltz . . . . .	8 05 m.
Départ de Wiltz . . . . .	5 50 s.
Arrivée à Erpeldange . . . . .	4 10 s.
» à Derenbach . . . . .	6 05 s.
» à Hamville . . . . .	7 00 s.
» à Bœvange . . . . .	7 20 s.

*9. Clervaux—Dasbourg.*

Départ de Clervaux . . . . .	10 30 m.
Arrivée à Marnach . . . . .	11 10 m.
» à Dasbourg . . . . .	12 15 s.
Départ de Dasbourg . . . . .	3 50 s.
Arrivée à Marnach . . . . .	4 55 s.
» à Clervaux . . . . .	5 15 s.

*10. Dalheim—Aspelt.*

Départ de Dalheim . . . . .	6 00 m.	12 00 m.
Arrivée à Filsdorf . . . . .	6 15 m.	12 15 s.
» à Aspelt . . . . .	6 45 m.	12 45 s.

*5. Bauschleiden—Rambrouch.*

Abfahrt von Bauschleiden . . . . .	4 50 Bm.
Ankunft in Rambrouch . . . . .	6 25 Bm.
Abfahrt von Rambrouch . . . . .	5 25 Bm.
Ankunft in Bauschleiden . . . . .	7 00 Bm.

*6. Bauschleiden—Schleif.*

Abfahrt von Bauschleiden . . . . .	6 20 Bm.
Ankunft in Harlingen . . . . .	7 15 Bm.
» in Doncols . . . . .	8 30 Bm.
» in Schleif . . . . .	9 00 Bm.
Abfahrt von Schleif . . . . .	3 10 Bm.
Ankunft in Doncols . . . . .	3 45 Bm.
» in Harlingen . . . . .	5 00 Bm.
» in Bauschleiden . . . . .	6 10 Bm.

*7. Bauschleiden—Wiltz.*

Abfahrt von Bauschleiden . . . . .	5 15 Bm.	2 30 Bm.
Ankunft in Böwen . . . . .	6 45 Bm.	4 00 Bm.
» in Nothum . . . . .	7 20 Bm.	4 35 Bm.
» in Rullingen . . . . .	7 55 Bm.	5 10 Bm.
» in Wiltz . . . . .	8 15 Bm.	5 30 Bm.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	9 00 Bm.	7 30 Bm.
Ankunft in Rullingen . . . . .	9 20 Bm.	7 50 Bm.
» in Nothum . . . . .	9 55 Bm.	8 25 Bm.
» in Böwen . . . . .	10 30 Bm.	9 00 Bm.
» in Bauschleiden . . . . .	12 00 Bm.	10 30 Bm.

*8. Bögen—Wiltz.*

Abfahrt von Bögen . . . . .	5 25 Bm.
Ankunft in Heisdorf . . . . .	5 45 Bm.
» in Derenbach . . . . .	6 20 Bm.
» in Erpeldingen . . . . .	7 35 Bm.
» in Wiltz . . . . .	8 05 Bm.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	3 30 Bm.
Ankunft in Erpeldingen . . . . .	4 10 Bm.
» in Derenbach . . . . .	6 05 Bm.
» in Heisdorf . . . . .	7 00 Bm.
» in Bögen . . . . .	7 20 Bm.

*9. Clerf—Dasburg.*

Abfahrt von Clerf . . . . .	10 30 Bm.
Ankunft in Marnach . . . . .	11 10 Bm.
» in Dasburg . . . . .	12 15 Bm.
Abfahrt von Dasburg . . . . .	3 30 Bm.
Ankunft in Marnach . . . . .	4 35 Bm.
» in Clerf . . . . .	5 15 Bm.

*10. Dalheim—Aspelt.*

Abfahrt von Dalheim . . . . .	6 00 Bm.	12 00 Bm.
Ankunft in Filsdorf . . . . .	6 15 Bm.	12 15 Bm.
» in Aspelt . . . . .	6 45 Bm.	12 45 Bm.

Départ d'Aspelt . . . . .	7 20 m.	2 50 s.
Arrivée à Filsdorf . . . . .	7 50 m.	3 20 s.
» à Dalheim . . . . .	8 03 m.	3 35 s.

*11. Echternach—Luxembourg.*

Départ d'Echternach . . . . .	3 40 m.
Arrivée à Consdorf . . . . .	5 10 m.
» à Junglinster . . . . .	7 00 m.
Départ de Junglinster . . . . .	7 15 m.
Arrivée à Waldhof . . . . .	8 00 m.
» à Luxembourg . . . . .	9 30 m.
Départ de Luxembourg . . . . .	5 00 s.
Arrivée à Waldhof . . . . .	4 25 s.
» à Junglinster . . . . .	5 25 s.
Départ de Junglinster . . . . .	5 35 s.
Arrivée à Consdorf . . . . .	7 30 s.
» à Echternach . . . . .	8 35 s.

*12. Eschdorf—Ettelbruck.*

Départ d'Eschdorf . . . . .	4 45 m.
Arrivée à Heiderscheid . . . . .	5 15 m.
» à Niederfeulen . . . . .	6 15 m.
» à Ettelbruck . . . . .	6 45 m.
Départ d'Ettelbruck . . . . .	6 30 s.
Arrivée à Niederfeulen . . . . .	7 10 s.
» à Heiderscheid . . . . .	8 30 s.
» à Eschdorf . . . . .	9 00 s.

*13. Esch-sur-Sûre—Göbelsmühle.*

Départ d'Esch-sur-Sûre . . . . .	5 05 m.	4 00 s.
Arrivée à Tunnel . . . . .	5 20 m.	4 15 s.
» à Göbelsmühle . . . . .	6 50 m.	5 45 s.
Départ de Göbelsmühle . . . . .	7 40 m.	6 55 s.
Arrivée à Tunnel . . . . .	9 30 m.	8 45 s.
» à Esch-sur-Sûre . . . . .	9 40 m.	8 55 s.

*14. Echternach—Grevenmacher.*

Départ d'Echternach . . . . .	5 00 m.
Arrivée à Bech . . . . .	6 30 m.
» à Wecker-gare . . . . .	7 45 m.
Départ de Wecker-gare . . . . .	7 50 m.
Arrivée à Grevenmacher . . . . .	8 55 m.
Départ de Grevenmacher . . . . .	3 40 s.
Arrivée à Wecker-gare . . . . .	4 45 s.
Départ de Wecker-gare . . . . .	4 50 s.
Arrivée à Bech . . . . .	6 00 s.
» à Echternach . . . . .	7 20 s.

*15. Gœsdorf—Wiltz.*

Départ de Gœsdorf . . . . .	6 30 m.
Arrivée à Dahl . . . . .	6 50 m.
» à Nocher (baraques) . . . . .	7 00 m.
» à Wiltz . . . . .	7 55 m.
Départ de Wiltz . . . . .	7 30 s.

Abfahrt von Aspelt . . . . .	7 20 Bm.	2 50 Nm.
Ankunft in Filsdorf . . . . .	7 50 Bm.	3 20 Nm.
» in Dalheim . . . . .	8 05 Bm.	3 35 Nm.

*11. Echternach—Luxembourg.*

Abfahrt von Echternach . . . . .	3 40 Bm.
Ankunft in Consdorf . . . . .	5 10 Bm.
» in Junglinster . . . . .	7 00 Bm.
Abfahrt von Junglinster . . . . .	7 15 Bm.
Ankunft in Waldhof . . . . .	8 00 Bm.
» in Luxembourg . . . . .	9 30 Bm.
Abfahrt von Luxembourg . . . . .	3 00 Nm.
Ankunft in Waldhof . . . . .	4 25 Nm.
» in Junglinster . . . . .	5 25 Nm.
Abfahrt von Junglinster . . . . .	5 35 Nm.
Ankunft in Consdorf . . . . .	7 30 Nm.
» in Echternach . . . . .	8 35 Nm.

*12. Eschdorf—Ettelbruck.*

Abfahrt von Eschdorf . . . . .	4 45 Bm.
Ankunft in Heiderscheid . . . . .	5 15 Bm.
» in Niederfeulen . . . . .	6 15 Bm.
» in Ettelbruck . . . . .	6 45 Bm.
Abfahrt von Ettelbruck . . . . .	6 30 Nm.
Ankunft in Niederfeulen . . . . .	7 10 Nm.
» in Heiderscheid . . . . .	8 30 Nm.
» in Eschdorf . . . . .	9 00 Nm.

*13. Esch a. d. S. — Göbelsmühle.*

Abfahrt von Esch a. d. S. . . . .	5 05 Bm.	4 00 Nm.
Ankunft in Tunnel . . . . .	5 20 Bm.	4 15 Nm.
» in Göbelsmühle . . . . .	6 50 Bm.	5 45 Nm.
Abfahrt von Göbelsmühle . . . . .	7 40 Bm.	6 55 Nm.
Ankunft in Tunnel . . . . .	9 30 Bm.	8 45 Nm.
» in Esch a. d. S. . . . .	9 40 Bm.	8 55 Nm.

*14. Echternach—Grevenmacher.*

Abfahrt von Echternach . . . . .	5 00 Bm.
Ankunft in Bech . . . . .	6 30 Bm.
» in Wecker-Bahnhof . . . . .	7 45 Bm.
Abfahrt von Wecker-Bahnhof . . . . .	7 50 Bm.
Ankunft in Grevenmacher . . . . .	8 55 Bm.
Abfahrt von Grevenmacher . . . . .	3 40 Nm.
Ankunft in Wecker-Bahnhof . . . . .	4 45 Nm.
Abfahrt von Wecker-Bahnhof . . . . .	4 50 Nm.
Ankunft in Bech . . . . .	6 00 Nm.
» in Echternach . . . . .	7 20 Nm.

*15. Gœsdorf—Wiltz.*

Abfahrt von Gœsdorf . . . . .	6 30 Bm.
Ankunft in Dahl . . . . .	6 50 Bm.
» in Nocherbaraken . . . . .	7 00 Bm.
» in Wiltz . . . . .	7 55 Bm.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	7 30 Nm.

Arrivée à Nocher (baraques) . . . . .	8 25 s.
» à Dahl . . . . .	8 35 s.
» à Gœsdorf . . . . .	8 53 s.

*16. Grevels—Grosbous—Ettelbruck.*

Départ de Grevels . . . . .	»	1 20 s.
Arrivée à Grosbous . . . . .	»	2 10 s.
Départ de Grosbous . . . . .	5 00 m.	2 15 s.
Arrivée à Niedermertzig . . . . .	5 35 m.	2 50 s.
» à Ettelbruck . . . . .	6 45 m.	4 00 s.
Départ d'Ettelbruck . . . . .	7 43 m.	6 35 s.
Arrivée à Niedermertzig . . . . .	8 50 m.	7 40 s.
» à Grosbous . . . . .	9 43 m.	8 35 s.
Départ de Grosbous . . . . .	10 00 m.	»
Arrivée à Grevels . . . . .	10 50 m.	»

*17. Grosbous—Redange—Arlon.*

Départ de Grosbous . . . . .	5 35 m.
Arrivée à Bettborn . . . . .	6 13 m.
» à Redange . . . . .	7 00 m.
Départ de Redange . . . . .	7 25 m.
Arrivée à Arlon . . . . .	9 00 m.
Départ d'Arlon (heure belge) . . . . .	3 45 s.
Arrivée à Redange . . . . .	5 45 s.
Départ de Redange . . . . .	6 30 s.
Arrivée à Bettborn . . . . .	7 20 s.
» à Grosbous . . . . .	7 55 s.

*18. Hachiville—Troisvierges.*

Départ de Hachiville . . . . .	4 30 m.
Arrivée à Weiler . . . . .	4 45 m.
» à Asselborn . . . . .	5 10 m.
» à Troisvierges-gare . . . . .	5 55 m.
» à Troisvierges-village . . . . .	6 05 m.
Départ de Troisvierges-village . . . . .	7 20 s.
» de Troisvierges-gare . . . . .	7 30 s.
Arrivée à Asselborn . . . . .	8 10 s.
» à Weiler . . . . .	8 45 s.
» à Hachiville . . . . .	9 00 s.

*19. Heiderscheid—Wiltz.*

Départ de Heiderscheid . . . . .	6 13 m.
Arrivée à Tunnel . . . . .	7 30 m.
» à Wiltz . . . . .	8 45 m.
Départ de Wiltz . . . . .	4 00 s.
Arrivée à Tunnel . . . . .	5 15 s.
» à Heiderscheid . . . . .	6 30 s.

*20. Hosingen—Dasbourg.*

Départ de Hosingen . . . . .	1 00 s.
Arrivée à Dasbourg . . . . .	1 30 s.
Départ de Dasbourg . . . . .	2 50 s.
Arrivée à Hosingen . . . . .	3 30 s.

Ankunft in Nocherbaraken . . . . .	8 25 Nm.
» in Dahl . . . . .	8 35 Nm.
» in Gœsdorf . . . . .	8 55 Nm.

*16. Grevels—Grosbous—Ettelbrück.*

Abfahrt von Grevels . . . . .	»	1 20 Nm.
Ankunft in Grosbous . . . . .	»	2 10 Nm.
Abfahrt von Grosbous . . . . .	5 00 Nm.	2 15 Nm.
Ankunft in Niedermertzig . . . . .	5 35 Nm.	2 50 Nm.
» in Ettelbrück . . . . .	6 45 Nm.	4 00 Nm.
Abfahrt von Ettelbrück . . . . .	7 45 Nm.	6 35 Nm.
Ankunft in Niedermertzig . . . . .	8 50 Nm.	7 40 Nm.
» in Grosbous . . . . .	9 45 Nm.	8 35 Nm.
Abfahrt von Grosbous . . . . .	10 00 Nm.	»
Ankunft in Grevels . . . . .	10 50 Nm.	»

*17. Grosbous—Redingen—Arlon.*

Abfahrt von Grosbous . . . . .	5 35 Nm.
Ankunft in Bettborn . . . . .	6 15 Nm.
» in Redingen . . . . .	7 00 Nm.
Abfahrt von Redingen . . . . .	7 25 Nm.
Ankunft in Arlon . . . . .	9 00 Nm.
Abfahrt von Arlon (belgische Zeit) . . . . .	3 45 Nm.
Ankunft in Redingen . . . . .	5 45 Nm.
Abfahrt von Redingen . . . . .	6 30 Nm.
Ankunft in Bettborn . . . . .	7 20 Nm.
» in Grosbous . . . . .	7 55 Nm.

*18. — Helzingen—Uffingen.*

Abfahrt von Helzingen . . . . .	4 30 Nm.
Ankunft in Weiler . . . . .	4 45 Nm.
» in Asselborn . . . . .	5 10 Nm.
» in Uffingen-Bahnhof . . . . .	5 55 Nm.
» in Uffingen-Dorf . . . . .	6 05 Nm.
Abfahrt von Uffingen-Dorf . . . . .	7 20 Nm.
» von Uffingen-Bahnhof . . . . .	7 30 Nm.
Ankunft in Asselborn . . . . .	8 10 Nm.
» in Weiler . . . . .	8 45 Nm.
» in Helzingen . . . . .	9 00 Nm.

*19. Heiderscheid—Wiltz.*

Abfahrt von Heiderscheid . . . . .	6 15 Nm.
Ankunft in Tunnel . . . . .	7 30 Nm.
» in Wiltz . . . . .	8 45 Nm.
Abfahrt von Wiltz . . . . .	4 00 Nm.
Ankunft in Tunnel . . . . .	5 15 Nm.
» in Heiderscheid . . . . .	6 30 Nm.

*20. Hosingen—Dasburg.*

Abfahrt von Hosingen . . . . .	1 00 Nm.
Ankunft in Dasburg . . . . .	1 50 Nm.
Abfahrt von Dasburg . . . . .	2 50 Nm.
Ankunft in Hosingen . . . . .	3 50 Nm.

**21. Hosingen—Diekirch.**

Départ de Hosingen . . . . .	4 45 m.
Arrivée à Hoscheid . . . . .	5 50 m.
» à Diekirch . . . . .	7 40 m.
Départ de Diekirch . . . . .	4 45 s.
Arrivée à Hoscheid . . . . .	7 10 s.
» à Hosingen . . . . .	8 15 s.

**22. Hosingen—Wilwerwiltz.**

Départ de Hosingen . . . . .	4 55 m.	4 50 s.
Arrivée à Wilwerwiltz . . . . .	6 25 m.	6 20 s.
Départ de Wilwerwiltz . . . . .	8 00 m.	7 00 s.
Arrivée à Hosingen . . . . .	9 50 m.	8 30 s.

**23. Junglinster—Roodt.**

Départ de Junglinster . . . . .	6 55 m.	1 50 s.
Arrivée à Roodt . . . . .	7 50 m.	3 05 s.
Départ de Roodt . . . . .	9 35 m.	4 40 s.
Arrivée à Junglinster . . . . .	10 50 m.	5 55 s.

**24. Monnerich—Esch-sur-l'Alzette.**

Départ de Monnerich . . . . .	6 20 m.	4 30 s.
Arrivée à Esch-sur-l'Alzette . . . . .	7 15 m.	5 25 s.
Départ d'Esch-sur-l'Alzette . . . . .	11 00 m.	7 00 s.
Arrivée à Monnerich . . . . .	11 55 m.	7 55 s.

**25. Niederanven—Luxembourg.**

Départ de Niederanven . . . . .	5 50 m.	1 30 s.
Arrivée à Neudorf . . . . .	6 50 m.	2 30 s.
» à Luxembourg . . . . .	7 00 m.	3 00 s.
Départ de Luxembourg . . . . .	10 00 m.	5 30 s.
Arrivée à Neudorf . . . . .	10 30 m.	6 00 s.
» à Niederanven . . . . .	11 35 m.	7 15 s.

(2<sup>e</sup> course de Luxembourg par Oberanven.)

**26. Pontpierre—Luxembourg.**

Départ de Pontpierre . . . . .	6 30 m.
Arrivée à Cessingen . . . . .	7 45 m.
» à Luxembourg . . . . .	8 15 m.
Départ de Luxembourg . . . . .	2 00 s.
Arrivée à Cessingen . . . . .	2 50 s.
» à Pontpierre . . . . .	3 45 s.

**27. Reckange-sur-Messe—Esch-sur-l'Alzette.**

Départ de Reckange-sur-Messe . . . . .	5 50 m.	5 15 s.
Arrivée à Pontpierre . . . . .	6 20 m.	5 45 s.
» à Esch-sur-l'Alzette . . . . .	7 05 m.	4 30 s.
Départ d'Esch-sur-l'Alzette . . . . .	11 00 m.	7 00 s.
Arrivée à Pontpierre . . . . .	11 50 m.	7 50 s.
» à Reckange-sur-Messe . . . . .	12 20 s.	8 20 s.

**28. Remich—Oetrange.**

Départ de Remich . . . . .	6 50 m.	1 30 s.
Arrivée à Trintange . . . . .	7 50 m.	2 30 s.
» à Oetrange . . . . .	8 15 m.	3 15 s.

**21. Hosingen—Diekirch.**

Abfahrt von Hosingen . . . . .	4 45 Nm.
Ankunft in Hoscheid . . . . .	5 50 Nm.
» in Diekirch . . . . .	7 40 Nm.
Abfahrt von Diekirch . . . . .	4 45 Nm.
Ankunft in Hoscheid . . . . .	7 10 Nm.
» in Hosingen . . . . .	8 15 Nm.

**22. Hosingen—Wilwerwiltz.**

Abfahrt von Hosingen . . . . .	4 55 Nm.	4 50 Nm.
Ankunft in Wilwerwiltz . . . . .	6 25 Nm.	6 20 Nm.
Abfahrt von Wilwerwiltz . . . . .	8 00 Nm.	7 00 Nm.
Ankunft in Hosingen . . . . .	9 50 Nm.	8 30 Nm.

**23. Junglinster—Roodt.**

Abfahrt von Junglinster . . . . .	6 55 Nm.	1 50 Nm.
Ankunft in Roodt . . . . .	7 50 Nm.	3 05 Nm.
Abfahrt von Roodt . . . . .	9 35 Nm.	4 40 Nm.
Ankunft in Junglinster . . . . .	10 50 Nm.	5 55 Nm.

**24. Monnerich—Esch a. d. Alz.**

Abfahrt von Monnerich . . . . .	6 20 Nm.	4 30 Nm.
Ankunft in Esch a. d. Alz. . . . .	7 15 Nm.	5 25 Nm.
Abfahrt von Esch a. d. Alz. . . . .	11 00 Nm.	7 00 Nm.
Ankunft in Monnerich . . . . .	11 55 Nm.	7 55 Nm.

**25. Niederanven—Luxembourg.**

Abfahrt von Niederanven . . . . .	5 50 Nm.	1 30 Nm.
Ankunft in Neudorf . . . . .	6 50 Nm.	2 30 Nm.
» in Luxembourg . . . . .	7 00 Nm.	3 00 Nm.
Abfahrt von Luxembourg . . . . .	10 00 Nm.	5 30 Nm.
Ankunft in Neudorf . . . . .	10 30 Nm.	6 00 Nm.
» in Niederanven . . . . .	11 35 Nm.	7 15 Nm.

(2<sup>e</sup> Fahrt von Luxembourg über Oberanven.)

**26. Steinbrücken—Luxembourg.**

Abfahrt von Steinbrücken . . . . .	6 30 Nm.
Ankunft in Cessingen . . . . .	7 45 Nm.
» in Luxembourg . . . . .	8 15 Nm.
Abfahrt von Luxembourg . . . . .	2 00 Nm.
Ankunft in Cessingen . . . . .	2 50 Nm.
» in Steinbrücken . . . . .	3 45 Nm.

**27. Reckingen a. d. M.—Esch a. d. Alzette.**

Abfahrt von Reckingen a. d. M. . . . .	5 50 Nm.	5 15 Nm.
Ankunft in Steinbrücken . . . . .	6 20 Nm.	5 45 Nm.
» in Esch a. d. Alzette . . . . .	7 05 Nm.	4 30 Nm.
Abfahrt von Esch a. d. Alzette . . . . .	11 00 Nm.	7 00 Nm.
Ankunft in Steinbrücken . . . . .	11 50 Nm.	7 50 Nm.
» in Reckingen a. d. M. . . . .	12 20 Nm.	8 20 Nm.

**28. Remich—Dettingen.**

Abfahrt von Remich . . . . .	6 50 Nm.	1 30 Nm.
Ankunft in Trintingen . . . . .	7 50 Nm.	2 30 Nm.
» in Dettingen . . . . .	8 15 Nm.	3 15 Nm.

Départ d'Oetrange . . . . .	9 20 m.	4 25 s.
Arrivée à Trintange . . . . .	10 00 m.	5 10 s.
» à Remich . . . . .	11 05 m.	6 10 s.

**29. Sæul—Luxembourg.**

Départ de Sæul . . . . .	5 00 m.	
Arrivée à Dondelange . . . . .	6 10 m.	
» à Kehlen . . . . .	6 40 m.	
» à Luxembourg . . . . .	8 40 m.	
Départ de Luxembourg . . . . .	5 00 s.	
Arrivée à Kehlen . . . . .	5 15 s.	
» à Dondelange . . . . .	5 40 s.	
» à Sæul . . . . .	6 40 s.	

**30. Sæul—Mersch.**

Départ de Sæul . . . . .	5 00 m.	5 20 s.
Arrivée à Brouch . . . . .	5 40 m.	4 00 s.
» à Mersch . . . . .	6 30 m.	4 50 s.
Départ de Mersch . . . . .	8 00 m.	6 15 s.
Arrivée à Brouch . . . . .	9 00 m.	7 15 s.
» à Sæul . . . . .	9 55 m.	7 50 s.

**31. Schengen—Remich.**

Départ de Schengen . . . . .	6 30 m.	1 30 s.
Arrivée à Wintrange . . . . .	7 00 m.	2 00 s.
» à Remich . . . . .	7 45 m.	2 45 s.
Départ de Remich . . . . .	9 30 m.	5 00 s.
Arrivée à Wintrange . . . . .	10 15 m.	5 45 s.
» à Schengen . . . . .	10 45 m.	6 15 s.

**32. Schouweiler—Mamer.**

Départ de Schouweiler . . . . .	7 25 m.	
Arrivée à Dippach (barrière) . . . . .	7 35 m.	
» à Garnich . . . . .	8 15 m.	
» à Mamer . . . . .	9 15 m.	
Départ de Mamer . . . . .	3 05 s.	
Arrivée à Garnich . . . . .	4 00 s.	
» à Dippach (barrière) . . . . .	4 35 s.	
» à Schouweiler . . . . .	4 45 s.	

**33. Septfontaines—Cap.**

Départ de Septfontaines . . . . .	7 15 m.	
Arrivée à Kœrich . . . . .	8 00 m.	
» à Cap (gare) . . . . .	9 05 m.	
Départ de Cap (gare) . . . . .	7 00 s.	
Arrivée à Kœrich . . . . .	8 00 s.	
» à Septfontaines . . . . .	8 30 s.	

**34. Troine—Clervaux.**

Départ de Troine . . . . .	6 45 m.	
Arrivée à Bœvange . . . . .	7 35 m.	
» à Clervaux . . . . .	9 30 m.	
Départ de Clervaux . . . . .	7 25 s.	
Arrivée à Bœvange . . . . .	9 05 s.	
» à Troine . . . . .	10 05 s.	

Abfahrt von Dettingen . . . . .	9 20 Bm.	4 25 Nm.
Ankunft in Truttingen . . . . .	10 00 Bm.	5 10 Nm.
» in Remich . . . . .	11 05 Bm.	6 10 Nm.

**29. Sæul—Luxembourg.**

Abfahrt von Sæul . . . . .	5 00 Bm.	
Ankunft in Dondelingen . . . . .	6 10 Bm.	
» in Kehlen . . . . .	6 40 Bm.	
» in Luxembourg . . . . .	8 40 Bm.	
Abfahrt von Luxembourg . . . . .	5 00 Bm.	
Ankunft in Kehlen . . . . .	5 15 Bm.	
» in Dondelingen . . . . .	5 40 Bm.	
» in Sæul . . . . .	6 40 Bm.	

**30. Sæul—Mersch.**

Abfahrt von Sæul . . . . .	5 00 Bm.	3 20 Nm.
Ankunft in Bruch . . . . .	5 40 Bm.	4 00 Nm.
» in Mersch . . . . .	6 30 Bm.	4 50 Nm.
Abfahrt von Mersch . . . . .	8 00 Bm.	6 15 Nm.
Ankunft in Bruch . . . . .	9 00 Bm.	7 15 Nm.
» in Sæul . . . . .	9 55 Bm.	7 50 Nm.

**31. Schengen—Remich.**

Abfahrt von Schengen . . . . .	6 30 Bm.	1 30 Nm.
Ankunft in Wintrungen . . . . .	7 00 Bm.	2 00 Nm.
» in Remich . . . . .	7 45 Bm.	2 45 Nm.
Abfahrt von Remich . . . . .	9 30 Bm.	5 00 Nm.
Ankunft in Wintrungen . . . . .	10 15 Bm.	5 45 Nm.
» in Schengen . . . . .	10 45 Bm.	6 15 Nm.

**32. Schouweiler—Mamer.**

Abfahrt von Schouweiler . . . . .	7 25 Bm.	
Ankunft in Dippach (Barriere) . . . . .	7 35 Bm.	
» in Garnich . . . . .	8 15 Bm.	
» in Mamer . . . . .	9 15 Bm.	
Abfahrt von Mamer . . . . .	3 05 Bm.	
Ankunft in Garnich . . . . .	4 00 Bm.	
» in Dippach (Barriere) . . . . .	4 35 Bm.	
» in Schouweiler . . . . .	4 45 Bm.	

**33. Simmern—Cap.**

Abfahrt von Simmern . . . . .	7 15 Bm.	
Ankunft in Kœrich . . . . .	8 00 Bm.	
» in Cap (Bahnhof) . . . . .	9 05 Bm.	
Abfahrt von Cap (Bahnhof) . . . . .	7 00 Bm.	
Ankunft in Kœrich . . . . .	8 00 Bm.	
» in Simmern . . . . .	8 30 Bm.	

**34. Tritten—Clerv.**

Abfahrt von Tritten . . . . .	6 45 Bm.	
Ankunft in Bœgen . . . . .	7 35 Bm.	
» in Clerv . . . . .	9 30 Bm.	
Abfahrt von Clerv . . . . .	7 25 Bm.	
Ankunft in Bœgen . . . . .	9 05 Bm.	
» in Tritten . . . . .	10 05 Bm.	

35. Vianden—Obersgegen.

Depart de Vianden . . . . .	11 45 m
Arrivee à Obersgegen . . . . .	12 30 s
Depart d'Obersgegen . . . . .	1 00 s.
Arrivee à Vianden . . . . .	1 45 s

36. Weiswampach—Clervaux.

Les dimanches, mardis, jeudis et samedis .

Depart de Weiswampach . . . . .	7 50 m.
Arrivee à Heinerscheid . . . . .	8 15 m.
» a Hupperdange . . . . .	8 40 m.
» a Urspelt . . . . .	9 10 m.
» a Clervaux station . . . . .	9 50 m.
Depart de Clervaux station . . . . .	7 15 s.
Arrivee à Urspelt . . . . .	7 55 s.
» a Hupperdange . . . . .	8 00 s.
» a Heinerscheid . . . . .	8 25 s.
» a Weiswampach . . . . .	9 50 s.

Les lundis, mercredis et vendredis :

Depart de Weiswampach . . . . .	7 50 m
Arrivee à Heinerscheid . . . . .	8 15 m.
» a Fischbach . . . . .	8 50 m.
» a Marnach . . . . .	9 15 m.
» a Clervaux-station . . . . .	9 50 m
Depart de Clervaux-station . . . . .	7 15 s.
Arrivee à Marnach . . . . .	7 50 s.
» a Fischbach . . . . .	8 15 s.
» a Heinerscheid . . . . .	8 40 s.
» a Weiswampach . . . . .	9 50 s.

37. Weiswampach—Troisvierges.

Depart de Weiswampach . . . . .	4 50 m
Arrivee à Hollar . . . . .	4 55 m
» a Binsfeld . . . . .	5 55 m.
» a Troisvierges . . . . .	5 55 m.
Depart de Troisvierges . . . . .	8 50 m.
Arrivee à Drunklange . . . . .	9 05 m.
» a Wilwerdange . . . . .	9 25 m.
» a Wemperhardt . . . . .	9 50 m
» à Weiswampach . . . . .	10 15 m.
Depart de Weiswampach . . . . .	5 45 s.
Arrivee à Wemperhardt . . . . .	4 15 s.
» a Wilwerdange . . . . .	4 55 s.
» a Drunklange . . . . .	4 50 s.
» a Troisvierges . . . . .	5 15 s.
Depart de Troisvierges . . . . .	7 45 s.
Arrivee à Binsfeld . . . . .	8 15 s.
» a Hollar . . . . .	8 45 s.
» a Weiswampach . . . . .	9 55 s.

38. Wormeldange—Oetrange.

Depart de Wormeldange . . . . .	6 15 m.	1 50 s.
Arrivee à Canach . . . . .	7 20 m.	2 55 s.
» a Oetrange . . . . .	8 00 m.	3 15 s.

35 Vianden—Obersgegen

Abfahrt von Vianden . . . . .	11 45 Nm.
Ankunft in Obersgegen . . . . .	12 30 Nm.
Abfahrt von Obersgegen . . . . .	1 00 Nm
Ankunft in Vianden . . . . .	1 45 Nm.

36 Weiswampach—Clerv

Ab Sonntagen, Dinstagen, Donnerstagen u. Samstagen

Abfahrt von Weiswampach . . . . .	7 30 Nm.
Ankunft in Heinerscheid . . . . .	8 15 Nm.
» in Hupperdingen . . . . .	8 40 Nm
» in Urspelt . . . . .	9 10 Nm.
» in Clerv Bahnhof . . . . .	9 50 Nm.
Abfahrt von Clerv Bahnhof . . . . .	7 15 Nm.
Ankunft in Urspelt . . . . .	7 35 Nm.
» in Hupperdingen . . . . .	8 00 Nm.
» in Heinerscheid . . . . .	8 25 Nm.
» in Weiswampach . . . . .	9 30 Nm.

An den Montagen, Mittwochen und Freitagen :

Abfahrt von Weiswampach . . . . .	7 30 Nm.
Ankunft in Heinerscheid . . . . .	8 15 Nm.
» in Fischbach . . . . .	8 50 Nm.
» in Marnach . . . . .	9 15 Nm.
» in Clerv Bahnhof . . . . .	9 50 Nm.
Abfahrt von Clerv Bahnhof . . . . .	7 15 Nm.
Ankunft in Marnach . . . . .	7 50 Nm.
» in Fischbach . . . . .	8 15 Nm.
» in Heinerscheid . . . . .	8 40 Nm.
» in Weiswampach . . . . .	9 30 Nm.

37. Weiswampach—Ufflingen.

Abfahrt von Weiswampach . . . . .	4 30 Nm.
Ankunft in Hollar . . . . .	4 55 Nm.
» in Binsfeld . . . . .	5 55 Nm.
» in Ufflingen . . . . .	5 55 Nm.
Abfahrt von Ufflingen . . . . .	8 30 Nm.
Ankunft in Drunklingen . . . . .	9 05 Nm
» in Wilwerdingen . . . . .	9 25 Nm
» in Wemperhardt . . . . .	9 50 Nm
» in Weiswampach . . . . .	10 15 Nm.
Abfahrt von Weiswampach . . . . .	3 45 Nm.
Ankunft in Wemperhardt . . . . .	4 15 Nm.
» in Wilwerdingen . . . . .	4 35 Nm
» in Drunklingen . . . . .	4 50 Nm.
» in Ufflingen . . . . .	5 15 Nm.
Abfahrt von Ufflingen . . . . .	7 45 Nm
Ankunft in Binsfeld . . . . .	8 15 Nm
» in Hollar . . . . .	8 45 Nm.
» in Weiswampach . . . . .	9 35 Nm.

38 Wormeldingen—Dettingen.

Abfahrt von Wormeldingen . . . . .	6 15 Nm.	1 30 Nm.
Ankunft in Canach . . . . .	7 20 Nm.	2 35 Nm.
» in Dettingen . . . . .	8 00 Nm.	3 15 Nm.

Départ d'Oetrange . . . . . 9 20 m. 4 25 s.  
Arrivée a Canach . . . . . 10 00 m. 5 05 s.  
» à Wormeldange . . . . . 11 00 m. 6 05 s.

39. Les voitures circulant entre Grevenmacher—Wellen, Remich—Nennig, Clervaux—station, Diekirch—station, Echternach—station, Eitelbruck—station, Troisvierges—station et Wiltz—station, sont en correspondance avec tous les trains-poste.

NB. — Aux jours de foire mensuelle à Luxembourg le départ de Luxembourg des voitures Pontpierre—Luxembourg et Bascharage—Luxembourg est fixé à 4 heures de l'après-midi.

Les jeudis et les vendredis la voiture *Schouweiler—Mamer* sera dirigée par Windhof sur la gare de Cap. Les jeudis, le départ de Cap aura lieu à 6 55 h. s. et les vendredis à 5 10 h. s. Aux jours de marché hebdomadaire et de foire mensuelle à Luxembourg, ainsi que pendant l'octave, le départ de Mamer est fixé à 6 50 h. s.

Luxembourg, le 25 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
**M. MONGENAST.**

*Avis. — Jury d'examen.*

Le jury d'examen pour la philosophie et les lettres, composé de MM. Ch. *Mullendorff*, professeur honoraire, président; *Henrion*, conseiller de Gouvernement, *Gredt*, directeur du gymnase de l'Athénée, *Zahn*, directeur de l'école industrielle et commerciale, membres, et *M. d'Huart*, professeur au gymnase de l'Athénée, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire les 15 et 16 mai 1899, dans une des salles de l'Athénée, pour procéder à l'examen de M. Jos. *Schmitz* de Wiltz, récipiendaire pour le doctorat en philosophie et lettres.

L'examen par écrit aura lieu le lundi, 15 mai, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures du soir; l'examen oral, le mardi, 16 mai, à 3 heures de relevée.

Luxembourg, le 28 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
**M. MONGENAST.**

Abfahrt von Detringen . . . 9 20 Nm. 4 25 Nm.  
Ankunft in Canach . . . . 10 00 Nm. 5 05 Nm.  
„ in Wormeldingen . . . 11 00 Nm. 6 05 Nm.

39. Die zwischen Grevenmacher—Wellen, Remich—Nennig, Clerf—Bahnhof, Diekirch—Bahnhof, Echternach—Bahnhof, Eitelbrück—Bahnhof, Ulflingen—Bahnhof und Wiltz—Bahnhof verkehrenden Postwagen stehen in Verbindung mit allen Postzügen.

NB. — An den monatlichen Markttagen in Luxemburg erfolgt die Abfahrt von Luxemburg der Postkutschen Steinbrücken—Luxemburg und Niederkerfchen—Luxemburg um vier Uhr Nachmittags.

An den Donnerstagen und Freitagen fährt die Postkutsche *Schouweiler—Mamer* über Windhof nach Capellen-Station. An den Donnerstagen wird die Abfahrt von Capellen um 6 55 Nm. und an den Freitagen um 3 10 Nm. stattfinden. An den Wochen- und Jahrmarttagen in Luxemburg, sowie während der Octav, ist die Abfahrt von Mamer auf 6 50 Nm. festgesetzt.

Luxemburg, den 25. April 1899.

Der General-Director der Finanzen,  
**M. M o n g e n a s t.**

**Bekanntmachung. — Prüfungsjury.**

Die Prüfungsjury für die Philosophie und Philologie, bestehend aus den Hrn. K. *Müllendorff*, Ehrenprofessor, Präsident; *Henrion*, Regierungsrath, *Gredt*, Director am Gymnasium des Athenäums, *Zahn*, Director der Industrie- und Handelsschule, Mitglieder, und *M. d'Huart*, Professor am Gymnasium des Athenäums, Mitglied-Secretär, wird in außerordentlicher Sitzung am 15. und 16. Mai k. in einem der Säle des Athenäums zusammentreten, behufs Prüfung des Hrn. Jos. *Schmitz* aus Wiltz, Recipient für das Doctorat der Philosophie und Philologie.

Die schriftliche Prüfung findet statt am Montag, den 15. Mai, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags; die mündliche am Dienstag, den 16. Mai, um 3 Uhr Nachmittags.

Luxemburg, den 28. April 1899.

Der General-Director der Finanzen,  
**M. M o n g e n a s t.**



**Avis. — Jury d'examen.**

Le jury d'examen pour la collation des grades en sciences naturelles, composé de MM. Aug. *Müllendorff*, directeur du gymnase de Diekirch, président; de *Waha*, Em. *d'Huart*, professeurs à l'école industrielle et commerciale, *Klein*, professeur au gymnase de Diekirch, membres, et *Petry*, professeur à l'école industrielle et commerciale, membre-secrétaire, se réunira en session extraordinaire du 4 au 6 mai prochain, dans une des salles de l'école industrielle et commerciale, pour procéder à l'examen de MM. Victor *Kiesel* d'Echternach, récipiendaire pour le second examen de la candidature en sciences naturelles; Théophile *Ladurelle* de Rodange et Léon *Namur* d'Echternach, récipiendaires pour la candidature en pharmacie.

L'examen écrit pour tous les récipiendaires est fixé au jeudi, 4 mai, de 9 heures du matin à midi et de 3 à 6 heures du soir.

Les examens oraux auront lieu dans l'ordre suivant, chaque fois dans l'après-midi: celui de M. *Kiesel*, le vendredi, 5 mai, à 4 heures; celui de M. *Ladurelle*, le samedi, 6 mai, à 3 heures; celui de M. *Namur*, le même jour, à 5 heures.

Luxembourg, le 28 avril 1899.

Le Directeur général des finances,  
M. MONGENAST.

**Avis. — Jury d'examen.**

Le jury d'examen pour le droit, composé de MM. *Schlessler*, procureur d'État, président; *Arendt*, conseiller à la Cour supérieure de justice, *Ulveling*, président du tribunal d'arrondissement, Ad. *Schmit*, avocat-avoué, membres, et *Gläserer*, avocat-général, membre-secrétaire, tous demeurant à Luxembourg, se réunira en session extraordinaire du 8 au 15 mai prochain dans une des salles du palais de justice à Luxembourg, pour procéder à l'examen de MM. Jos. *Carmes* de Diekirch, Eugène *Feipel* de Wellen-

**Bekanntmachung. — Prüfungsjury.**

Die Prüfungsjury für die Verleihung der Grade in den Naturwissenschaften, bestehend aus den H. H. Aug. Müllendorff, Director des Gymnasiums zu Diekirch, Präsident; de Waha, Em. d'Huart, Professoren an der Industrie- und Handelsschule, Klein, Professor am Gymnasium zu Diekirch, Mitglieder, und S. Petry, Professor an der Industrie- und Handelsschule, Mitglied-Sekretär, wird in außerordentlicher Sitzung vom 4. auf den 6. Mai k. in einem der Säle der Industrie- und Handelsschule zusammentreten, behufs Prüfung der H. H. Victor Kiesel aus Echternach, Recipient für die 2. Prüfung der Candidatur in den Naturwissenschaften; Theophil Ladurelle aus Rodingen und Leo Namür aus Echternach, Recipienten für die Candidatur der Pharmaceutik.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Recipienten auf Donnerstag, den 4. Mai, von 9 Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden in nachstehender Reihenfolge statt: für Hrn. Kiesel, am Freitag, den 5. Mai, um 4 Uhr; für Hrn. Ladurelle, am Samstag, den 6. Mai, um 3 Uhr; für Hr. Namür, am selben Tage, um 5 Uhr jedesmal Nachmittags.

Luxemburg, den 28. April 1899.

Der General-Director der Finanzen,  
M. M o n g e n a s t.

**Bekanntmachung. — Prüfungsjury.**

Die Prüfungsjury für das Rechtsstudium, bestehend aus den H. H. Schlessler, Staats-Anwalt, Präsident; Arendt, Obergerichtsrath, Ulveling, Präsident des Bezirksgerichtes, Ad. Schmit, Advokat-Anwalt, Mitglieder und Gläserer, General-Advokat, Mitglied-Sekretär, alle wohnhaft zu Luxemburg, wird in außerordentlicher Sitzung vom 8. auf den 15. Mai k. in einem der Säle des Justizpalastes zusammentreten, behufs Prüfung der H. H. Jos. Carmes aus Diekirch, Eugen Feipel aus Wellenstein und Oscar Thilges aus

stein et Oscar *Thilges* de Hellange, récipiendaires pour la candidature en droit.

L'examen écrit pour tous les récipiendaires aura lieu le lundi, 8 mai prochain, de 8½ heures du matin à midi et de 3 à 6 heures de relevée.

Les examens oraux sont fixés comme suit : celui de M. *Carmes*, au mercredi, 10 mai ; celui de M. *Feipel*, au samedi, 13 mai ; celui de M. *Thilges*, au lundi, 15 mai, chaque fois à 3 heures de l'après-midi.

Les épreuves pour les deux examens du doctorat en droit seront fixées ultérieurement.

Luxembourg, le 29 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

*Avis. — Chambre de commerce.*

Par arrêté grand-ducal du 18 avril courant, démission honorable a été accordée, sur sa demande, à M. Adolphe *Omlor* de ses fonctions de membre de la Chambre de commerce.

Luxembourg, le 25 avril 1899.

*Le Ministre d'État, Président*  
*du Gouvernement,*  
EYSCHEN.

*Avis. — Bourses d'études.*

La bourse d'études de la fondation *Lippmann* est vacante depuis le 1<sup>er</sup> avril courant.

Les prétendants à la jouissance de cette bourse sont invités à me faire parvenir leurs demandes avec les pièces justificatives de leurs droits, pour le 15 mai au plus tard.

Luxembourg, le 27 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

*Avis. — Bourses d'études.*

Une des bourses d'études de la fondation *Lamormenil* est vacante depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1898.

Les prétendants à la jouissance de cette bourse sont invités à me faire parvenir leurs

Hellingen, Recipienden für die Candidatur der Rechtswissenschaft.

Die schriftliche Prüfung ist für alle Recipienden auf Montag, den 8. Mai, von 8½ Uhr Morgens bis Mittag und von 3 bis 6 Uhr Nachmittags festgesetzt.

Die mündlichen Prüfungen finden statt wie folgt : für Hrn. *Carmes*, am Mittwoch, den 10. Mai ; für Hrn. *Feipel*, am Samstag, den 13. Mai und, für Hrn. *Thilges*, am Montag, den 15. Mai jedesmal um 3 Uhr Nachmittags.

Die Prüfungen für die beiden Doctorate der Rechte werden nachträglich festgesetzt.

Luxemburg, den 29. April 1899.

*Der General-Director der Finanzen,*  
M. MONGENAST.

**Bekanntmachung. — Handelskammer.**

Durch Großh. Beschluß vom 18. dts. Mits. ist Hrn. Adolph *Omlor*, auf sein Ansuchen, ebrenvolle Entlassung als Mitglied der Handelskammer bewilligt worden.

Luxemburg, den 25. April 1899.

*Der Staatsminister, Präsident*  
*der Regierung,*  
EYSCHEN.

**Bekanntmachung. — Studienbörsen.**

Die Studienbörse der Stiftung *Lippmann* ist seit dem 1. April ct. fällig.

Bewerber um den Genuß dieser Börse sind gebeten, mir ihre desfalligen Gesuche nebst Belegstücken für spätestens den 15. Mai k. zukommen zu lassen.

Luxemburg, den 27. April 1899.

*Der General-Director der Finanzen,*  
M. MONGENAST.

**Bekanntmachung. — Studienbörsen.**

Eine Studienbörse der Stiftung *Lamormenil* ist seit dem 1. October 1898 fällig.

Bewerber um den Genuß dieser Börse sind gebeten, mir ihre desfalligen Gesuche nebst Beleg-

demandes avec les pièces justificatives de leurs droits, pour le 15 mai au plus tard.

Luxembourg, le 27 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

*Avis. — Règlement communal.*

Dans leurs séances respectives des 2 octobre 1898 et 12 mars 1899, le conseil de la fabrique d'église et le conseil communal de Steinsel ont arrêté un règlement de police concernant le jubé de l'église de Steinsel. — Ce règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 27 avril 1899.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
H. KIRPACH.

*Avis. — Règlement communal.*

Dans leurs séances respectives des 28 décembre 1898 et 9 avril 1899, le conseil de la fabrique d'église de Berlé et le conseil communal de Mecher ont arrêté un règlement de police concernant le jubé de la chapelle de Nothum. — Ce règlement a été dûment publié.

Luxembourg, le 27 avril 1899.

*Le Directeur général de l'intérieur,*  
H. KIRPACH.

*Avis. — Service des télégraphes et téléphones.*

Une agence téléphonique qui s'occupe également de la transmission et de la réception de télégrammes, est établie dans la localité de Weicherdange. — Elle est ouverte les jours de la semaine de 8 heures du matin à midi et de 2 à 7 heures du soir; les dimanches et jours légalement fériés de 8 à 9 heures du matin et de 5 à 6 heures du soir.

Luxembourg, le 26 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
M. MONGENAST.

Stücken für spätestens den 15. Mai k. zukommen zu lassen.

Luzemburg, den 27. April 1899.

*Der General-Director der Finanzen,*  
M. M o n g e n a s t.

**Bekanntmachung. — Gemeindefreglement.**

In ihren resp. Sitzungen vom 2. October 1898 und 12. März 1899 haben der Kirchenfabrikrath und der Gemeinderath von Steinsel ein Polizeireglement erlassen über die Empore der Kirche von Steinsel. — Befagtes Reglement ist vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luzemburg, den 27. April 1899.

*Der General-Director des Innern,*  
H. K i r p a c h.

**Bekanntmachung. — Gemeindefreglement.**

In ihren resp. Sitzungen vom 28. Dezember 1898 und 9. April 1899 haben der Kirchenfabrikrath von Berl und der Gemeinderath von Mecher ein Polizeireglement über die Empore der Kapelle von Nothum erlassen. — Befagtes Reglement ist vorschriftsmäßig veröffentlicht worden.

Luzemburg, den 27. April 1899.

*Der General-Director des Innern,*  
H. K i r p a c h.

**Bekanntmachung. — Telegraphen- und Telephonwesen.**

Eine sich ebenfalls mit der Annahme und Abgabe von Telegrammen befassende Telephon-Agentur ist in der Ortschaft Weicherdingen errichtet worden. — Dieselbe ist geöffnet an den Wochentagen, von 8 Uhr Morgens bis Mittag und von 2—7 Uhr Abends; an den Sonn- und gesetzlichen Feiertagen, von 8—9 Uhr Morgens und von 5—6 Uhr Abends.

Luzemburg, den 26. April 1899.

*Der General-Director der Finanzen,*  
M. M o n g e n a s t.

*Avis. — Caisse d'épargne.*

Il est porté à la connaissance du public qu'en vertu d'une autorisation du conseil d'administration de la Caisse d'épargne du 28 avril et., les livrets n<sup>os</sup> 13011 et 32127 qui ont été perdus, sont annulés et ont été remplacés par des duplicata.

Luxembourg, le 28 avril 1899.

*Le Directeur général des finances,*  
**M. MONGENAST.**

---

**Belanntmachung. — Sparkasse.**

Es wird hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß gemäß einer Ermächtigung des Verwaltungsrathes der Sparkasse vom 28. L. Mts. die verloren gegangenen Livrets Nr. 13011 und 32127 für nichtig erklärt und durch Duplikate ersetzt worden sind.

Luxemburg, den 28. April 1899.

**Der General-Director der Finanzen,**  
**M. Mongenast.**

---

**Caisse d'épargne. — Opérations effectuées du 1<sup>er</sup> au 15 avril 1899.**

Versements par 945 déposants, dont 191 nouveaux . . . . .	fr. 145,771 43
Versements antérieurs sans les intérêts capitalisés . . . . .	» 14,873,810 85
Total des versements . . . . .	fr. 15,021,582 28
Remboursements à 423 déposants, dont 109 pour solde . . . . .	fr. 96,552 98
Remboursements depuis le 1 <sup>er</sup> janvier, année etc., intérêts compris. »	863,277 07
Total des remboursements . . . . .	fr. 959,830 05
Solde au 15 avril 1899 . . . . .	fr. 14,061,752 23

---